



长江三峡工程
文物保护项目
报告

丙种第二号

三峡湖北段沿江石刻

国务院三峡工程建设委员会办公室 国家文物局 编著

科学出版社



长江三峡工程
文物保护项目
报告

丙种第二号

三峡湖北段沿江石刻

国务院三峡工程建设委员会办公室 国家文物局 编著
科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

三峡湖北段沿江石刻 / 国务院三峡工程建设委员会办公室, 国家文物局编著. —北京: 科学出版社, 2010

ISBN 978-7-03-029293-3

I. ①三… II. ①国… ②国… III. ①三峡—石刻—湖北省—图录
IV. ①K877.402

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第204165号

责任编辑: 闫向东 王光明 杨明远 / 责任校对: 朱光光

责任印制: 赵德静 / 设计制版: 北京美光制版有限公司

版权所有, 违者必究。未经本社许可, 数字图书馆不得使用

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

中国科学院印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2010年12月第 一 版 开本: A4(880×1230)

2010年12月第一次印刷 印张: 14 1/2

印数: 1—1 500 字数: 389 000

定价: 260.00元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)

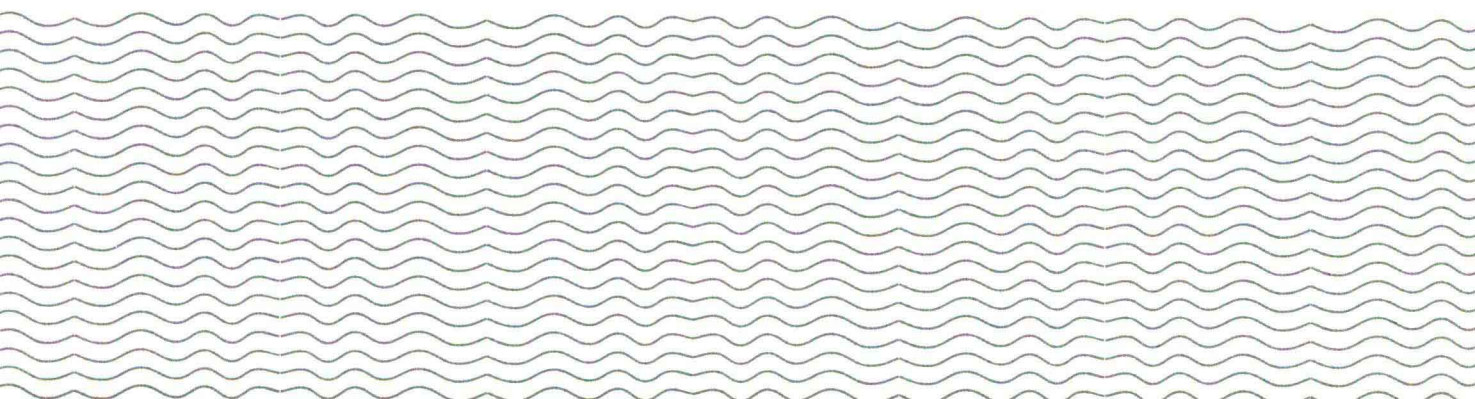
Reports on the Cultural Relics Conservation
in the Three Gorges Dam Project
C(ground relics) Vol.2



Selections of the Inscription in the Three Gorges Dam, Hubei

State Council Three Gorges Project Construction Committee Executive Office
&
State Administration of Cultural Heritage People's Republic of China

Science Press



长江三峡工程文物保护单位报告

湖北库区编委会

主 任 张 通

副主任 杜建国

编 委 汪元良 沈海宁 杨德菊 吴宏堂

黎朝斌 陈振裕 邢 光 梁今辉

王风竹 包东波 孟华平

总 编 沈海宁

副总编 黎朝斌 王风竹

长江三峡工程文物保护单位报告

丙种第二号

《三峡湖北段沿江石刻》

主 编

王风竹 胡家喜

副主编

肖承云 李 雁 贾先亮 胡 涛

项目承担单位

湖北省文物局三峡办

湖北省文物考古研究所

言 Foreword

长江三峡工程湖北库区地处三峡的西陵峡和巫峡区域，这里山川秀丽，历史悠久，人文荟萃。千百年来我们的先民在这里繁衍生息，在与自然界适应的过程中，他们在长江这一母亲河的两岸，即刻录下了洪水肆虐的道道印痕，也保留下了对峡江秀美山川的千古咏叹，还有更多的是用刻石记事的原始方式把与生活相关的长江洪枯水、治理航道、提示滩险、镇江佑安，以及筑路、捐献、义渡等内容铭记下来。这些石刻题记和长江两岸众多的古文化遗址、古墓葬、古城址以及各具特色的寺庙、桥梁、传统民居建筑等一起，共同谱写着中华民族大河文明的历史篇章。

峡江两岸，特别是三峡库区湖北段巴东、秭归两县淹没线以下的摩崖石刻、碑刻等文物保护价值很高，作为三峡工程文物保护的重要内容之一，如实的记录并采取不同方式进行抢救保护十分重要。从一九九六年三月开始至二〇〇四年十年的八年间，湖北省文物局三峡办组织湖北省文物考古研究所等单位的专家和考古专业技术人员50余人次，在三峡库区巴东、秭归、宜昌县（今宜昌市夷陵区）和宜昌市三游洞等有关地、市、县博物馆、文管处的积极协作、配合下，先后十余次进入三峡库区，沿江系统考察了巴东、秭归、宜昌等地十余个乡镇、近三十个村组，对库区淹没线下的摩崖石刻、碑刻文物进行了详细的摸底调查、复查、走访、文字记录、拓片、照相、翻模、录像、搬迁等工作，并就摩崖石刻、碑刻有关史料进行了考证和核对。

现已查明三峡湖北段的摩崖石刻和碑刻分别为69处和53块。我们已将这些文物全部作了文字记录，并完成了150张拓片资料，30余卷反转照片和大量数码照片资料，4个多小时的录像资料的记录。同时，还完成了“巴风”、“我示行周”、“楚蜀鸿沟”等三处摩崖石刻石膏翻模。完成了对巴东、秭归两县12块碑刻的搬迁，尤其是还将极具珍藏价值的“路别云泥”摩崖石刻巨石由秭归县归州镇南岸的郭家坝镇立志村二组江边，搬至新秭归县博物馆（凤凰山古建筑群）内。

长江三峡库区的石刻题记类文物，其时代从20世纪30年代一直可以追溯到汉晋时期，在长达1700余年的岁月里，我们的先民在长江三峡的大江两岸，留下了种类繁多、内容丰富的石刻题记。时事沧桑，几多浮沉，虽历经千年风雨，但这些石刻题记的字里行间中所蕴涵的丰富的历史信息，正从不同侧面以不同方式，不同程度地映射出各个不同历史时期峡江地区经济、政治、文化及社会生活的不同方面，咏叹出的是那些悠久岁月里先民们对峡江的礼赞。往事越千年，当我们配合三峡工程建设进行文物保护时，或行舟江上过目咏读，或巡着纤道、栈道、山间小路行走间触手抚摸，我们似乎感觉到了那些石刻题记或遒劲工整或雄浑圆润的笔触间仿佛还在默默地呢喃着三峡文化的历史话语，它是我们解读三峡历史的又一种不可多得的历史文化遗产，随着三峡大坝的建成，江水慢慢浸没他们，如何将其完整地记载下来、传承下去，是三峡文物保护工作的一项重要内容，也是我们文物保护工作者的职责，更是我们莫大的荣幸。

三峡工程湖北库区的沿江石刻题记可以分为摩崖题刻、碑刻等几种。根据石刻题记的内容又可以分为历史水文题刻、整治航道题刻、咏叹三峡风光题刻和记事碑刻等。三峡工程建成蓄水后，三峡地区的沿江石刻题记都将被淹没水下，为保护三峡地区这些重要石质文物，根据《长江三峡工程淹没区与移民迁建区文物古迹保护规划报告》，湖北省文物局三峡办组织有关单位对这些重要的石刻题记分别采取留取资料、原地保护（特别是洪水题刻）、切割异地搬迁或翻模复制等方式进行妥善保护。

三峡工程文物保护项目报告《三峡湖北段沿江石刻》一书，较全面系统地收录了湖北省文物保护工作者在进行三峡工程地面文物保护的工作过程中，对三峡工程湖北段沿江石刻保护和研究工作的初步成果。本书采取顺江而下的次序分县，对沿江石刻逐一进行介绍，每处石刻提供环境照片、石刻照片、石刻拓片和有关石刻具体内容的背景记录资料。三峡沿江石刻是一份特殊的文化遗产，它所蕴含的历史文化信息十分丰富，我们力求通过系统的工作和客观的记述来保护这笔珍贵的文化遗产，从而达到传承和延续三峡历史文化脉络的目的，并希望通过这种方式能为更多的研究者从中寻找其所衍射的峡江历史文化提供深入研究的第一手资料。

二〇一〇年三月

目录 Contents

前言 / viii

第一章 总述

长江三峡湖北段沿江石刻综述	2
一、峡江水文石刻题记	2
1. 记载清乾隆53年（1877年）洪水题刻7处	2
2. 记载清嘉庆元年（1796年）大水的石刻	3
3. 记载清咸丰十年（1860年）洪水的题刻10处	3
4. 记载清同治九年（1870年）洪水的题刻4处	3
5. 记载1945年大水的题刻1处	3
二、治理险滩、河道的石刻	4
三、引领航船、指明航道的石刻	4
四、咏叹峡江风光的题刻	5
五、见证三峡洪水的黄陵庙	5
六、三游洞留住千年文人墨迹	6
图一 巴东县摩崖石刻、碑刻分布示意图	8
图二 秭归县摩崖石刻、碑刻分布示意图	9
图三 黄陵庙、三游洞摩崖石刻、碑刻分布示意图	10

第二章 巴东段石刻

巴东段摩崖石刻（15处）	12
1. 李拔 楚蜀鸿沟 清	12

2. 张华年 共话好山川 清	13
3. 张胄炎 浪淘英雄 民国	14
4. 链子溪石刻	16
5. 童天泽 我示行周 清	19
6. 衍秀 要区天成 清	22
7. 曹绩熙 为善最乐 清	24
8. 李拔 楚峡云开 清	25
9. 吴骏绩、冯文锦 “历叹”、“须知”联 民国	25
10. 柳宝庆 灵山圣境 民国	27
11. 佚名 川流悟道	28
12. 汪家生 悟源仙泉 民国	30
13. 重建兀渊洞观音阁记 民国	31
14. 李拔 化险为夷 清	34
秭归段摩崖石刻（16处）	36
1. 李拔 宏开利济 清	36
2. 李拔 《七绝》 清	38
3. 烟袋沟修路题刻	41
4. 田登 《巴风》 明	42
5. 李拔 雷鸣洞 清	46
6. 治院黄公 新开雷鸣洞 明	48
7. 李拔 路别云泥（摩崖） 清	51
8. 李拔 路别云泥（巨石） 清	53
9. 五马桥历史水文题刻	55
10. 玉虚洞题刻	57
11. 李拔 香溪孕秀 清	62
12. 李拔 安怀楚甸 清	63
13. 李拔 《公相石凿石行》七绝 清	64
14. 聂忠文 “北岸上滩渔坊”题刻 民国	66
15. 聂炳章 建筑渔坊漕口记事题刻	66
16. 对我来题刻	68

第三章 秭归段石刻

巴东段碑刻（11处）	70
1. 镇江阁碑记（4方）	70
2. 黄河口义渡碑（1组3通）	84

3. 朱滋泽 登巴山秋风亭望寇莱公遗迹七律 清	93
4. 《济川桥》碑 清	94
5. 重建飞凤桥碑记 清	96
6. 修复无源桥记 清	100

秭归段碑刻（25块） 102

1. 宜昌府归州正堂 谢告示碑	102
2. 秭归县知事公署告示民国	103
3. 归州屈原庙公议酌抽庙费以供蒸嘗碑	107
4. 续凤桥碑	108
5. 冀国陞立卖基地产业文约碑	110
6. 重修东嶽大殿碑（2通） 清	113
7. 广济桥碑	119
8. 王氏祠堂石刻（4宗）	120
9. 万寿桥碑 清	126
10. 小青滩筹办孟蘭会功德碑	128
11. 江渚庙石碑一组（6块）	130
12. 宋皇祐三年疏凿新滩碑	144
13. 置买田地文契越碑	144
14. 惠济桥券额 清	149
15. 江渚桥券额 清	149
16. 千善桥券额 清	150

第四章 宜昌段石刻

黄陵庙碑刻（15块） 152

1. 禹王殿柱础题记 明	153
2. 《重浚黄陵庙泉池记》 清	154
3. 《重修武侯祠碑记》 清	155
4. 建修山门屏墙戏台围垣及中殿官墙碑 清	156
5. 重修黄陵庙暨武乡侯祠碑记（附“虎”字碑） 清	158
6. 重修黄陵古庙功德碑 清	160
7. 重修黄陵古庙工竣拟定章程碑 清	163
8. 《公议禁止》碑 清	165
9. 重建玉皇阁落成功德碑 清	166

10. 诸葛亮	《黄牛庙记》碑	168
11. 张鹏翮	《黄陵庙》诗碑 (5首) 清	169
12. 张鹏翮	《黄陵庙》诗碑 清	170
13. 金祖静	《黄陵庙》诗碑	171
14. 李拔	《凿石平江记》 清	172
15. 李拔	《黄牛山》 (外3首) 诗碑 清	175
16. 黄肇敏	《游黄陵庙记》碑	176
三游洞石刻		179
1. 欧阳修题名	北宋	183
2. 通远桥记题刻	北宋	183
3. 张告等题名	北宋	185
4. 黄庭坚题名	北宋	185
5. 吕叔龚题名	南宋	186
6. 徐宗偃题名	南宋	187
7. 韩子常等题名	南宋	188
8. 郑郛题名	南宋	188
9. 常季望题刻		189
10. 杨修之题刻	南宋	189
11. 匡铎	白居易《三游洞记》 明	190
12. 娄俞彦	“三游洞” 明	192
13. 李拔	造物同遊 清	192
14. 募修三游洞神像功德碑	清	193
15. 闰瑛篆、陈建侯	“合掌巖”诗 清	195
16. 邓万林	洞天石古 清	197
17. 陆维祺	“鬲凡” 清	197
18. 陆维祺	七绝诗 清	198
19. 张联桂	“三游洞歌” 清	199
20. 陈立炜等	“洞天福地” 清	200
21. 丁柔克	诗题刻 清	200
22. 王同愈等同游题名	清	202
23. 柯逢时	记游诗 清	202
24. 范之杰题名	民国	203
25. 邓用卿题名	民国	204
26. 刘昌言题名	民国	204

27. 段世德 “一洞”、“万方”联题刻·····	205
28. 林日升 窈窕虚明 民国·····	207
29. 戴岳等题名·····	208
30. 刘联名等题名·····	208
31. 李基鸿题刻·····	209
32. 陈眉介等 “万方多难” 民国·····	211
33. 冯玉祥题刻 民国·····	211
34. 严立三 “不共戴天” 民国·····	212
35. 剑霞题刻·····	213
36. 石瑛、张难先题刻·····	213
37. 严立三题刻·····	214
38. 施方白 《三游洞宋代题名录》·····	215
后 记 ·····	216

总述

第一章

■ 长江三峡湖北段沿江石刻综述

长江全长6300余公里，是世界第三、中国第一大河，她发源于青藏高原，向东浩浩荡荡地流经我国西南、华中、华东三大区，最终汇入浩瀚的东海。长江是中华民族的母亲河，她哺育着我国三分之一以上的人口，长江流域是中华民族的重要发源地。

长江三峡西起重庆奉节的白帝城，东至湖北宜昌的三游洞，四百里峡江万峰耸峙，一水穿腾，是长江风景旅游线上最为奇秀壮美的自然山水画廊。千百年来我们的先民在这里繁衍生息，留下了许多古文化遗迹，在与天斗与水斗的过程中先辈们在峡江两岸刻下大量绚丽夺目的石刻题记，记下了他们与严酷生存环境抗争的痕迹，也铭刻下他们对壮美河山的咏叹。

长江三峡湖北段西起巫峡湖北巴东与重庆巫山县交界的碛石，东至西陵峡口的湖北宜昌三游洞。三峡湖北段的石刻题记主要有碑刻、摩崖题刻几种，这些题刻主要刻在峡江两岸的岩壁和巨石之上，其内容有关于长江洪水、枯水、筑路、捐献、义渡和鱼坊主权的记载，有治理险滩和河道的石刻，有赞美山川形胜、峡江风光的题刻、题记等。

一、峡江水文石刻题记

长江流域水资源和水能资源的蕴藏量十分巨大，但历史上长江流域由于降水的分布不均，洪、涝、旱等自然灾害时有发生。在与长江的洪涝灾害的抗争中，先民们用刻石记事的方式留下了许多水文记事，历史上在三峡地区有关洪、枯水的记载尤为丰富，有些资料是世界水文史上罕见的史料，是先辈为我们留下的一笔丰厚的文化遗产。其中直观的治水资料尤以石刻题记具有代表性，记录长江特别是三峡地区历史上洪、枯水情况的实物性石刻题记，数量之多、分布之广、跨越时间之长、种类之丰富、记录形式之多样、其科学性和艺术性之高都是世所罕见的。

我国对长江流域的历史洪枯水的调查工作20世纪50年代以来进行过多次，调查确定长江上游地区历史上有8个大的洪水年份，其中老庚午年（清同治九年即1870年）的洪水位为长江宜昌至重庆段历史上最高洪水位。

根据长江水利委员会组织的历史水文调查，三峡库区湖北段共有洪水题刻23处。湖北段的洪水题刻主要有以下几种：

1. 记载清乾隆53年（1877年）洪水题刻7处

秭归县郭家坝镇东门头洪水题刻“□□伍拾三年□□岁七月廿水涨到此下一尺”，该石刻海拔97.72米。

秭归县郭家坝镇东门头村五马桥头题刻“大清乾隆五十四年戊申□□□□□□水平此桥”，海拔96.09米。

秭归县郭家坝镇东门头村三组双凤桥上的洪水题刻“五十三年大水至崩桥也又到五十四年重修崔国泰”。

秭归县香溪镇小屈原庙《重修碑记》中有“乾隆戊申江水泛涨墙屋不无颓坏沙泥淤积金身未免……皇清乾隆五十四年十月二十五日立”。

秭归县庙河小学“大清乾□戊申年大水至此”，海拔高程86.78米。

现宜昌市夷陵区三斗坪陈家冲“清乾隆戊申年大水至此后世莫谓言之谬也”。

2. 记载清嘉庆元年（1796年）大水的石刻

秭归县郭家坝镇东门头村五马桥头题刻“嘉庆元年丙辰岁□□□□□水平此桥洞上”，海拔高程为92.64米。

3. 记载清咸丰十年（1860年）洪水的题刻10处

秭归县郭家坝镇东门头村“大清庚申大水淹崩迨”。

秭归县香溪镇八字门村2组“咸丰庚申同治庚午大水泛滥上坝洗平河底”。

秭归县香溪镇小屈原庙“庚申五月下浣江水泛涨势倍涌汹涌各处民房尽属漂流幸兹庙与金身皆系坚石虽淹及中梁两旬而巨涛洪波不得而撼之所坏者惟后墙与厨房耳……同治四年乙丑岁季夏月上浣吉日石工郑其武镌立”。

秭归县郭家坝镇东门头村五马村题刻“咸丰十年六月初一大水”，海拔高程为97.66米。

秭归县郭家坝镇东门头村五马桥头题刻“咸丰十年六月大水平到此桥上六月初一止”。

宜昌市夷陵区莲沱镇窑坪乡黄金口“咸丰十年六月初一日息壤至此庚申年又三月十五日立夏下雪”。

夷陵区黄陵庙内碑刻2处，记载1860年大水，题刻分别为“庚申庚午洪水为灾”和“咸丰十年六月初一水淹至此”等。

4. 记载清同治九年（1870年）洪水的题刻4处

秭归县香溪镇八字门村二组“咸丰庚申同治庚午水泛滥上坝洗平河底”。

夷陵区黄陵庙内碑刻2处，分别为“庚申庚午洪水为灾”、“因咸丰庚申同治庚午两次水灾倒塌不堪”。

5. 记载1945年大水的题刻1处

秭归县香溪镇长江边岩石“乙酉年江水自（至）此”。

三峡湖北段历史上的洪水题刻主要记载的是1788年、1860年、1870年和1945年的长江洪水，其中1870年的大水是长江历史上800年一遇的特大洪水，黄陵庙禹王殿内楠木立柱上清晰的保留着那次大水的水淹痕迹。对这次洪水的分析研究工作对长江流域规划及葛洲坝、三峡水利枢纽工程设计都有非常重要的参考价值。

二、治理险滩、河道的石刻

长江西陵峡险段较多，其中尤以秭归县新滩为著名，这里滩险流急，往来船舶行船极为困难，历史上关于新滩河道整治的文献记载较多，其中以记载当时整治险滩、疏通航道的多处题刻最为珍贵。

新滩南岸的江渚庙内，有一块记载关于疏通新滩河道的石碑，这也是目前保存的历史上关于新滩岩崩灾害的唯一石刻。石碑高1.49、宽0.81、厚0.1米。碑文魏体，笔力雄浑，字迹工整。全文为：“宋皇祐三年前进士曾华旦撰碑称。因山崩石压成此滩，害舟不可胜记。于是著令自十月至十二月禁行。知归州尚书都官员外郎赵诚闻于朝，疏凿之。用工八十日而滩害始去，时皇祐三年也。盖江绝于天圣中，至此而后通。”

关于记载新滩滑坡灾害和整治的另一块石碑是《重凿新滩碑记》系明朝天启五年（公元1625年）湖广等处提别按察乔拱壁所撰，该碑已失，所幸为清乾隆五十五年所编的《归州志》录存。碑文为：“……滩善触常崩于宋天圣中，至（致）梗往来舟楫。越数百年；嘉靖壬寅（公元1542年）夏崩”。

三、引领航船、指明航道的石刻

长江航道浪大滩险流急，这里礁石林立，行船风险极大，在三峡沿岸，历史上留下了一些引领航船或指引航道的石刻。长江在进入三峡西陵峡后，在秭归归州前有一个较大的转弯，这里礁石林立，有九道石梁伸向江心，号称“九龙奔江”，为著名的沱滩，在其中一个礁石上有一个石洞，洞口上刻有“雷鸣洞”三个大字，雷鸣洞当地人又称“人鲊瓮”。据《归州志·修黄魔神庙记》记载，每到长江汛期这里“水涨盈满，鼓浪翻滚，漩如鼎沸，过往客商船工，即轻舟快楫，误落江心，十无一全，逐年坏船，死者不可胜数。”元朝致和元年（公元1328年），曾开凿了雷鸣洞的上口，但水势并未减弱，行船安全仍无保障，到了明朝万历三十五年（公元1607年），再次治理，人鲊瓮之险至此稍有缓和。工程完成后，州守张尚儒曾题诗一首。诗曰：“江挟山兮雨水濈，波声激磕若雷鸣，千层怒浪莲花漩，万斛行舟鸟羽轻。洞口石开消息喷，瓮头人过得余生，弧城更喜天门辟，举首常瞻叔度名。”

原位于庙河著名的崆岭峡江中的一块大石上有“对我来”三个大字，该段航道为西陵峡中最险峻的地方，当地有“新滩泄滩不算滩，崆岭才是鬼门关”的说法，历史上这里经过多次整治但并未从根本上治好，行船困难且十分危险，为了避免行船与暗礁相撞，当地人们在大珠石上刻下“对我来”三字，作为航行标志以减少对行船的伤害，船到这里只有船头对准这块礁石行驶，才能利用水流的作用将船驶入安全的航道，否则十有八九要船毁人亡，“对我来”是峡江船工付出惨重代价摸索出的行船经验。20世纪70年代这里的航道得到大规模的整治。特别是葛洲坝水利枢纽工程的兴建，使三峡航道得到彻底根治，如今船行峡江再无险滩暗礁之虞了，游客们在领略和赞叹峡江两岸美丽的自然风光时，还可以轻松地体会到“轻舟已过万重山”的快慰。